

# TRIBUNÁL

## Rozsudek Tribunálu ze dne 5. října 2011 — Romana Tabacchi v. Komise

(Věc T-11/06) <sup>(1)</sup>

*(„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Italský trh nákupu a prvotního zpracování surového tabáku — Rozhodnutí, kterým se konstatuje porušení článku 81 ES — Stanovení cen a rozdělení trhu — Účast na protiprávním jednání — Délka trvání protiprávního jednání — Pokuty — Polehčující okolnosti — Maximální výše 10 % obrátu — Rovné zacházení — Pravomoc soudního přezkumu v plné jurisdikci“)*

(2011/C 340/27)

Jednací jazyk: italština

### Účastnice řízení

Žalobkyně: Romana Tabacchi Srl, dříve Romana Tabacchi SpA (Řím, Itálie) (zástupci: M. Siragusa a G. C. Rizza, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: původně É. Gippini Fournier a F. Amato, poté É. Gippini Fournier a V. Di Bucci a nakonec É. Gippini Fournier a L. Malferrari, zmocněnci)

### Předmět věci

Návrh na částečné zrušení rozhodnutí Komise K(2005) 4012 v konečném znění ze dne 20. října 2005 v řízení podle čl. 81 odst. 1 [ES] (Věc COMP/C.38.281/B.2 — Surový tabák — Itálie) a dále návrh na snížení pokuty, která byla žalobkyni uložena.

### Výrok rozsudku

- 1) Článek 1 písm. b) rozhodnutí Komise K(2005) 4012 v konečném znění ze dne 20. října 2005 v řízení podle čl. 81 odst. 1 [ES] (věc COMP/C.38.281/B.2 — Surový tabák — Itálie) se zrušuje potud, pokud v něm Evropská komise konstatovala, že se společnost Romana Tabacchi Srl účastnila na protiprávním jednání i po únoru 1999.
- 2) Pokuta uložená společnosti Romana Tabacchi se stanoví na 1 milion eur.
- 3) Ve zbyvajících částech žaloba zamítá.
- 4) Komise ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené společností Romana Tabacchi.
- 5) Ve věci T-11/06 R ponese Komise vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené společností Romana Tabacchi.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 60, 11.3.2006.

## Rozsudek Tribunálu ze dne 5. října 2011 — Mindo v. Komise

(Věc T-19/06) <sup>(1)</sup>

*(„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Italský trh nákupu a prvotního zpracování surového tabáku — Rozhodnutí, kterým se konstatuje porušení článku 81 ES — Stanovení cen a rozdělení trhu — Zaplacení pokuty solidárně závazným spoludlužníkem — Žalobkyně, vůči níž probíhá insolvenční řízení — Zánik právního zájmu na podání žaloby — Nevydání rozhodnutí ve věci samé“)*

(2011/C 340/28)

Jednací jazyk: angličtina

### Účastnice řízení

Žalobkyně: Mindo Srl (Řím, Itálie) (zástupci: J. Folguera Crespo a P. Vidal Martínez, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: původně É. Gippini Fournier, N. Khan a F. Amato, poté É. Gippini Fournier, N. Khan a L. Malferrari, zmocněnci)

### Předmět věci

Návrh na částečné zrušení rozhodnutí Komise K(2005) 4012 v konečném znění ze dne 20. října 2005 v řízení podle čl. 81 odst. 1 [ES] (Věc COMP/C.38.281/B.2 — Surový tabák, Itálie) a podpůrně návrh na snížení pokuty, která byla společností Mindo Srl uložena.

### Výrok rozsudku

- 1) O projednávané žalobě již není namístě rozhodovat.
- 2) Společnosti Mindo Srl se ukládá náhrada nákladů řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 60, 11.3.2006.

## Rozsudek Tribunálu ze dne 5. října 2011 — Transcatàb v. Komise

(Věc T-39/06) <sup>(1)</sup>

*(„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Italský trh nákupu a prvotního zpracování surového tabáku — Rozhodnutí, kterým se konstatuje porušení článku 81 ES — Stanovení cen a rozdělení trhu — Přičitatelnost protiprávního jednání — Pokuty — Proporcionalita — Závažnost a délka trvání protiprávního jednání — Polehčující okolnosti — Spolupráce“)*

(2011/C 340/29)

Jednací jazyk: italština

### Účastnice řízení

Žalobkyně: Transcatàb SpA (Caserte, Itálie) (zástupci: C. Osti a A. Prastaro, advokáti)